

2 CORINTIOS

Pablo Caatiniuhi Corintori Iicaja Moocaani Iijaminaadi.

¹ Uujoho Pablo Jesucristo minisuminaafi Moocaani jeebi onoobadi. Jaabo uujoho onoonoco nahabo Timoteo caatinihi jihaameque monahabomi Moocaani iijaminaa Corintori iicamedi, jaabadiro bu paryi Acaya jiinijeri iicamo, paryi Moocaanita iicamedi icano. ² Jaamo amihai magaayiciqui imi icaco, sajeebi icaco icano Moocaaniti, bu Mohaivojibo Jesucristoti icano.

Pablo Idaasuno Iicano.

³ Masi Moocaani, Mohaivojibo Jesucristo Caanico mihimequi. Miuro diibo Moocaani mihaico idaasugoobo, bu jaabo diibo Dios mihaico fahijivaro ajacusuhicaabo. ⁴ Miuro Moocaani minoco jacusufihi paryi fanoovari idaasuno mihicamoco. Jaabadiro bu mihai idaasuno iicamoco majacusuqui, oono mihaico Moocaani ajacsubadiro. ⁵ Miuro mihai Cristo idaasufañodi mihicamaño, bu diibo Cristofañodiro ajashutino majacsucafetehi. ⁶ Jaamo mihai amihai taajasujibogoco mijibogonoti idaasuno mihicahi. Jaanoti amihai majacsucafetequi, mataajaqui icano. Jaabadiro bu mihaico Moocaani ajacsuneri amihai bu majacsucafetequi. Jaamo bu tolliro amihai sicujeebiri majaabicihi jino mihai idaasuno mihicanehejeque majaabicihicabadi.

⁷ Jaamaño amiihaico miikai imino mehesicinihi. Oono miikai idasuno mihicanofañodi tolliro amiihai mihicamaño, bu tolliro Moocaani ajacusunofañodi mihicajinoco icano.

⁸ Monahabomi, mihimeguehi amiihai magaajanoco sihidiro imitineri Asia jiiñjevi miikai mihicahicinoco, sihidi jeevano idasuno mihicahicaunoco. Jaaneri mosefama machahacuuhi majaabicujitihii: Fine aivo muchuumucuuji, munuurahi. ⁹ Iguijenicuujimo iicanicibadi mihicahicauhi. Jaaruno fine jilli mofiihiro esicinitimo Moocaani uchuumucuumoco ubuheetesufiibocoro mehesiciniqui iicauno. ¹⁰ Jaabo Moocaani miikaico toonoti taajasuuhi, bu jisu miikaico taajasuuboro icahi, toono sihidi jeevano miikaico iguijenijirunoti. Diiboviro miikai mohesicinicico mificuuhi miikaico taajasuuboro iicajinoco. ¹¹ Amiihai miikaico mahamusu, mohallivi Moocaanima mihiimaa. Jaaneguiiha ajashutimo mohallivi Moocaanima ihiimaahachiiji, diibo miikaico imino mooniji. Jaanoco aatyimemere ajashutimo Moocaanico imeji, miikaico Moocaani imino omooninohallivi.

Jilliti Pablo Corintovi Fuutihii.

¹² Miuro icano sano miikaico imo imo omoonino; jiijehallivi miikai miyanotiro Moocaani imogobadi imino mihicanoco magaajaneri imo imo mihicahi. Jaamo aivo amiihaifeenevi imino mihicahicahi. Moocaani miikaico iimihuseri amusuhicahi tolli imino miicaqui. Jaaruno miikai gaajariro tolli mihicano icatino. ¹³ Miuro amiihaidi paryi aameneque macaatinihaamenefaño meneehicahi amiihai

memeecimoro magaajajidinoco. Jaanoco imeguehi imino magaajanoco. ¹⁴ Oono samañosacoro magaajacuubadi, jaamo ufucu, Mohaivojibbo Jesucristo asaajifucu, miihaiti imo imo mihicahi, bu miihai amiihaiti mihicajibadi icano. ¹⁵ Jino miyaanoco eesiciniiboro iticoni esamaahinirahi amiihaico mifooci abaahinijinoco, amiihaico imo imo mooniqui. ¹⁶ Uujoho esamaahinihi Macedoniajaago ofoobo amiihaico abaahinijinoco, bu siino tahigoti uhuumiibo amiihaico abaahinijinoco icano. Jaamo amiihai uco mahamusuhi imino Judeavi feequi. ¹⁷ Jilli nooboro uujoho esamaaihurunoco, ¿fine uco bañibobadi mehesicinihi? ¿Nacu fine uco amiihai mehesicinihi oono imiyaavogotimo saatohoco: Jiihi, onoomoro, bu saatohoco: Chahano, onoonicimobadi? ¹⁸ Miiro Moocaani gaajahi miihai amiihaico: Jiihi, monoomoro, bu siino: Chahano, monootatinoco. ¹⁹ Miiro miihai Silvano, Timoteo, uujoho, icamo Cristo Jesu Moocaani Achi jibogoco mijibeguehicaabo: Jiihi, onoboro, bu siino: Chahano, neejibuutih. Miiro Cristofañodi paryicino miyaano miihaiñoobaco bañitatibo. ²⁰ Miiro diibovi paryi miyaavono Moocaani unuuno. Jaamaño Moocaanico mihiimusumi: Aivo Miyaabo idiicaabo, monoonicinihi Cristo Jesuco magaajacuunofeenedi. ²¹ Jaabo diibo Moocaani miihaico, bu amiihaico icano Cristofaño quehecuno ificuuboro itaati miicaqui ijeevadi ficuui. ²² Jaaboro miihaico igajataco ificuuboro Igaijaco mojeebñnofaño ficuubo, toonoti magaajaqui ufucu niquejefaño magaayicijinoco.

²³ Jaanoti eesamaahinibadi Corintovihica footihi amiihaico agaijimaño. Jaano miyaano iicanoco Moocaani gaajahi. Jaanoti miyaano iicatihachiiji imijiruno uudi uco Moocaani agaicaauno, uujoho iguijevene icano. ²⁴ Jaarumo miihai mihimogotihii amiihaico: Jilli mimiyaavogo, noomoro amiihaico matajibanoco. Miuro amiihairyo, miyaavogofaño quehecuno mihicacuui. Ivi jilliro mihimeguehi amiihaico janaanici imo imo momoonisunoco.

2

¹ Jilliti imeguehinithi amiihaico siino abaatonoco siino idaasuno amiihaico omoonijiruneguiiha. ² Jaabo uujoho amiihaico idaasuno mooniruva, ¿miijoho bu uco imo imo moonijirahi? Amiihaico bu uujoho idaasuno omooninobuuna. ³ Jilliti amiihaidi jino uujoho aameque jilli caatinuui amiihaijaago ofooboco, uco amiihai imo imo momoonijirumo, jilliro idaasuno momoonijirunoco iimogotimaño. Jaamaño amiihai imitico mejeevesuhachiiji uujoho imo imo icaji. Jaaneri tolliro amiihai imo imo mihicaji. ⁴ Miuro toohaameque amiihaidi acaatinusumi idaasuno iicaneri tafi uco niji niji iicahicauneri taahicauhi. Jaaruubo toohaameque caatinuutihii amiihaico idaasuvusuqui icatino, jilli amiihaico gaajasuqui sihidi amiihaico agaijinoco.

Imitino Omoonuboco Iimibachuno.

⁵ Jaanoti oono saafi idaasuno omoonuboco saaficoro uco idaasuno moonuutihii. Tolliro bu paryi amiihaico moonuboco. Jilliro miiviro neehi. Imogotihii janaanici sefano ihibanoco.

6 M#ro am#hai Moocanico mihiimuusumi diiboco am#haifa#noti mihiinusucuuhi. Jaanoti eesafotooboro gaajacuubo. 7 Jaaneguiiha jilliro ivi jisumi diiboma mihimibachumoro diiboco majacusucu, sihidi idaasuno iicaneri janaaniviro imitino icaadiibo. 8 Jaaneguiiha am#haico neehi: Siino diiboco magaaasu diiboco magarijino. 9 M#ro iticonio aamefa#odi toonoti am#haico nooboro caatinuhi, am#haico gaajasuqui #naa uujoho onoobadi moonijimo? onooma#o. 10 Jaanegui jisumi am#hai oono iimiut#boco mihimibachucuhachiji, bu uujoho tolliro diiboco imibachucuuhi. M#ro uujoho iimibachuuboco imibachuhi Cristo imefeenevi am#haico agaij#boro. 11 Toonoti m#haico Satanas quehevediino iguiinon#boro, m#ro diibo omoonigonoco m#hai imino magaaahi.

Troa Cuumivi Pablo Jeeb# Niji Niji Icauhi.

12 Jaanoti Troa micuvi Cristo j#bogoco j#beguequi ufuubo #futusumi, aivo uudi imiuno Aivoj#bo dud#camajeque toonovi eetavuujino. 13 Jaarunofa#o tajeeb# uco sajeeb# icautihi, monahabo Titoco toonovi aatyimeutima#o. Jaaneguiiha diitoco ifitacuuboro toonoti fuuhi Macedonia j#inijejaago.

14 Jaanegui uujoho Moocanico imehi, diibo m#haico Cristo Jesuta ij#mitaco iguiinonimoro miyam#naa mitya mitya agaimuaivomofa#o m#haico asatyefinohall#vi. Bu jaaboro m#haifeenedi ij#bogoco j#bugusuhicaabo. Oono facici uusuno fahigovadi ofoon#ibadi icaqui. 15 M#ro m#hai oono aimoguijico,

Cristo Moocaanico ejeecivoobo, ijigasuno uusu fahigovadi ataajajimofañodi, bu ataajajitimofañodi icano ofoonicibadi miihai paryi miyaminaa iicadimoco mijibeguehicahi. ¹⁶ Jaano ataajajitimedi namita uusunicibadi jeevahi. Jaanoti ataajajimedi facicino uusuno, fiivoco aacino uusubadi jeevahi. ¿Jaanoco mijjoho fine iinoro eetavejirahi? ¹⁷ Miiro miihai nihibamiguiiharo Moocaani iijico mijibogotihii, saatoho iicabadi simañehejedi iinoro ubuunanimoro ijibeguehicabadi. Miyanotiro naha miihai mijibeguehicahi Moocaani imefeenevi, diibo Moocaani miihaico agalluumo mihicamaño, bu Cristo jeecivominaa mihicamaño icano.

3

Bohono Iiji Jibogo.

¹ ¿Nacu miihai jilli munuusumi fine amiihaidi, miihai mofitiro imino mihiimaamo meneehicahi? Cha, ¿collihi jaamo mihimeguehi miihaiditi sita aameri: Diito aivo iimihuseme, onoonoco? Amiihairyo imino miihaico magaajacuui. Jaabadiro miihai magaajagotihii sita aameri amiihaiditi ijibogonoco. Jaamaño uujoho ¿collihiica aamema icajirahi uuditi sita: Imiibo, noomoro acaatinahaamema? ² Miiro uujoho amiihaico ijibugusumi, amiihai jeebifaño mimiyaavuguumoro imino miminifutucuumoco aatyimemere tadyudicamaaje imino iicanoti gaajajirumo. ³ Miiro amiihai toohaamebadi mihicahi, Cristo acaatinuhaamebadi mihicacuui.

Miero mi#hai mij#bogomo am#hai jeeb#fa#no macaatinicuunobadi mificuhicacuuhi. Jaanoti caatiniiri macaatinicinitihi. Jilli Moocaani iicaabo Gaijariro macaatinicinihi. Guisibabujehallivi Moise taj#bano acaatinicinobadi icatino. Jilli miyaminaa jeeb#fa#noro acaatinicinicuuno.

⁴ Jaano mi#haidi toono miyaano iicanoco mi#hai magaajahi Moocanifa#odi, bu Cristofa#odi icano. ⁵ Jaama#no mi#hai momityariro siinoco momoonino icatino. Pary#cino fanoovaaco momoonino Moocaniti saahi. ⁶ Miero diibo mi#haico mityaco aacineri bohono iiji onoobadi diibedi mududicamaahi. Jaano toono bohono iiji oono eedeetaj#bano acaatinicinino icabadi icatihi. Jilli Moocaani Gaijati magaayicinotionoro iicama#no. Miero oono acaatinicinino taj#ba Moise taj#ba, guijevafa#no satyefihi. Jaanoti naha Moocaani Gaija m#noco fiivoco acihi.

⁷ Jaano toono Moise taj#ba guisibabujehallivi acaatinicinino aricuno saauhi. Jaama#no israelmi Moise imeque meecihicautihi ihime sihidi aricuno #fuvusuhicauma#no. Jaaruno toono iharicu jaabavonoro fuuhi jaano totaj#ba guijevafa#no asatyefiruno sihidi iimima saauhi. ⁸ Jaanegui fine, aivo sihimi icano oono Moocaani Gaija ij#bogoco mojaago isivano. ⁹ Buhicagaha oono m#noco guijevafa#no asatyefiruno taj#ba iimima icauhi. Jaanegui fine aivo sihimi icano, oono Moocaani j#bogo mi#haico: Am#hai imitima machahacuuhi, onoobogo. ¹⁰ Miero totaj#ba iticoni iimima iicaruno jisumi miyaadi jeevacuutuhi, jino sihidi iimima iicanoguiinodi. ¹¹ Jaano toono gueenene

iicaujitiruno iimima icauhi. Jaano janaanici aivo imijino ufucuro ifinijitino iimima icahi.

¹² Jaamaño miihai toonoco imino magaañaño, nucufeguetimo mijibeguehicahi. ¹³ Jaamo miihai Moise omoonubadi momoonitihii diibo naha ihimeque gaachehubaryuri fabaacuui israelmi toono guenene iicajitino aricu ajaabavonoco atyimetimo iicaqui. ¹⁴ Jaarunoco diito gaajatihii. Jaabadiro bu jisumi toono eedeetajibaco emecisumi tobaryuro diito esamaajeque afabaacucinino iicabadi jeevamo gaajatimo. Miiro tobaryu diitoti gañicafototihiiica idiboro naha Cristofañodi tobaryu gañicafetejirahi. ¹⁵ Miiro jisumihachuta Moise tajibaa aameneque emecisumi tobaryubadi diitoco ihesamaajeque fabaacuhicahi gaajatimo iicaqui. ¹⁶ Jaano naha jari gañicafetefihii Aivojibojagovi iminifutusumi. ¹⁷ Jaabo Moocaani Gaija iicano, bu Moocaani iicaabo. Jaaneguiiha diibo Moocaani Gaija iicahigo sajeebii icahicahi. ¹⁸ Jaamaño paryi miihai tobaryuri mohimeque mafabaacucinicuutimo. Mofiivi Mohaivojibo imi ifuvusuhi, oono meecimefaño mofi ifuvusunicibadi. Jaamaño miihai janaaniviro diibobadi minifotomoro mefeehi fahiijivaro janaaniviro diibo imibadi minifotomoro mofoomaño. Jaano toono Aivojibo Gaija iicaabo eheetavono.

4

¹ Jaanegui masii suufenitimo momooniqui, Moocaani miihaico iidaasugooboro idudicamaajeque atajibaaunoco. ² Miiro

miihai toovono omoonifinehejeque, bu unucufesunehejeque icano mihimugucuutih. Bu tolliro sitaaco bañimoro mofotih, bu Moocaani iijico simañehejediro buunanimoro mofotih icano. Jilli miyaanocoro meneehicahi. Jaamaño jilliti Moocaani imefeenevi saato hoco magaajasuhi, miihai Moocaani imefeenevi imino mihicanoco. ³ Jaanoti jino Moocaani taajasujibogoco mijibogono toovono iicahachiji, oono cijigaifaño ufuucuujimediro toovono. ⁴ Miro diito imiyaavogotimo, jije caani iji ijeebino mitasucuuhi. Jaaneri gaajacuutimo Cristo jibogo imico. Jaabo bu Cristo Moocaani iicaabo. ⁵ Jaamo miihai Moocaani jibogoco mijibugusumi, mofiditiro mijibeguehicitih, idiboro Jesucristo amiihai Aivojibo iicaabediti mijibeguehicitih. Jaanoti naha miihai jilli amiihai jeecivominaa mihicamo Cristoco magaijimaño. ⁶ Miro diiboro Moocaani: Icvuuneguiiha daachicisu, nuubo. Jaaboro jisumi bu diiboro mojeebinofaño achicisuhi. Tooneri Moocaani imico magaajaqui Jesucristo imefañoti fuvusunoco.

Miyaavogofenedi Mihicano.

(1 Co 2.1-5)

⁷ Jaano toono Moocaani Gaija mofifaño icahi, oono aivo iiminoco nifaqui eetavotahillu guirihillufaño mificujirubadi jeevano. Toonoti igaajaqui toono sihidi ejeevano mitya miihaiti saatinoro Moocaaniti asaanoco. ⁸ Jaamaño fanoovari imitino mihicarumo, toonoti mataa-janicih, bu fanoovari gaihuibaro mihicarumo,

aivo tooneri idaasuno mihicatatihi, ⁹ bu miihaico sihidi ijiiheverumo, Moocaani miihaico jeevesutatihi, bu miihaico iguiinonirumo, miguijevetatihi icano. ¹⁰ Jaamaño fahigovadi mofoomoco gaicaaujirumo Jesuco agaicaumaño. Jaaneguiiha mofifañodi bohono ifico Jesu aacinoco miihifusuhicahi. ¹¹ Miiro miihai jino mihicanohachuta fafucuvaaciviro ñihicunofaño mihicahi miihaico agaicaaujirunofaño Jesuco magaijimaño. Toonofeenedi bohono ifico Jesu aacino ihifusucafetequi. ¹² Miiro taajasujii bogoco mijii beguehicanohalliti miihaico sita gaicaaujirahi. Jaanofeenedi amiihai mataajajino ifico magaaajaqui.

¹³ Miiro Caatinihaamefaño noono: Miyaaveguehi, jaamaño iimaahi, noonoro. Jaabadiro bu miihai tomiyaavogofañodiro, mimiyaavogomoro mihiimaahi. ¹⁴ Jaamaño miihai magajahi Moocaani Mohaivojii bo Jesuco ubuheete-suubo, bu miihaico sano amiihaima buheetesujiibo, Jesuma miicaqui. ¹⁵ Jaaneguiiha jilli fanooñihicufaño mihicahi amiihai iiminofaño miicaqui. Jaamo sihidi Moocaani imino omooninoco agaayicimo, toonohallivi ajashutinimo Moocaanico sihidi ihiimequi.

¹⁶ Jaamaño miihai suufenitimo momoonihicahi. Jaamo miihaico mofino niinovatonoro fuurunaaca, mogaija jilliro fafucuvaaciviro buheetenere feehe. ¹⁷ Miiro jino jiihallivi idaasuno mihicaruno goovano fatyonoro feehe. Jaanofañoti magaayiciji ifinijitino imi, aivo aajashutinoco. ¹⁸ Jaamo miihai mahatyimenehejequere mehesamaaitihi. Jilli

jisumi mahatyimetinehejequere mehesamaahi. Miro mahatyimeneheje guenene icatathi. Jaanoti jisumi mahatyimetineheje ufucuro finitino iicajino.

5

¹ Miro mihairyo magaajahi oono mofi iija goovano unucufjabadi ejeevanoco. Jaarumo ufucu mihicaji, Moocaani mihaidi niquejefano ifinijitino ifico aacinoma. Toonoco miyaminaati saafiiba acijitirahi. ² Miro miyaano jino mofima mihicanohachuta macanifehicahi, niquejefano ifinijitino fiivoma mihicacujirunoti. ³ Jaanofano mijicafeteji mofi gaachehufano iicanicibadi. Jaanogui mojeebi sicaimobadi iicatiqui. ⁴ Miro jino mofifano mihicanohachuta macanifehicahi, idaasuno mihicaneri. Jaaruno moheedehifico mujujuuvequi icatino. Jilli bohono ififano mijicafetejinoco mihimeguehicahi. Jino jijeo ifi echeemefino ifi bohofiti iminifetequi. ⁵ Jineguiiha Moocaani mihaiico iimibachuuboro Igaijaco aci uhi ufucu magaayicijino gaajatabadi iicano.

⁶ Jaamano mihai imino magaajamoro mehesicinihi jino jiejhalliri muuhucuma mihicanohachuta toofiti buhigovi mihicanoco. Aivojiboma niquejefano mihicatinequehiica.

⁷ Jaamano miyaavogofanodiro mihicahi. Jijeonoco mahatyimenejaagodi mihicathi.

⁸ Jaamano mihai mesefaquifotomoro mihimeguehi jijeo ififano mihicanoco mejeevesumoro Aivojiboma mihicatonoco.

⁹ Tooneguiiha mihimeguehi fahijivaro Mohaivojiboco imo imo momooninoco, jifima

mihicanohachuta, bu bohono ifiima mihicacuudi icano. ¹⁰ M#iro pary#i famooro Cristo aivoj#i icaga imegavi mihigaiveji pary#icino mot#icovoociv#i momoon#ihicano jaadaco magaay#ic#iqui, j#ijehall#iri mihicausumi imino momoon#iuno jaadaco, bu imit#ino momoon#iuno jaadaco icano.

Sajeeb#ico Aac#ino J#ibogo.

¹¹ Jaama#no m#ihai Aivoj#ibo #ihicuno omoon#ijnoco magaajama#no pary#icino miyam#inaaco mimiyaavugusuqui momoon#ihicahi. M#iro Moocaani m#ihaico gaajacuui. Jaabadi#ro bu mihimeguehi am#ihai m#ihaico magaajanoco. ¹² Jill#i monoomo,

m#ihaidit#iro siino imino mihiimaano icat#ino. Jill#i am#ihaico meneehi. Jaamo m#ihai imino momoon#inoco am#ihai magaajamoro quehe quehe mi#caqui. Jaamo saatoho ijeeb#ifa#oonoco esic#in#it#imo ificoro: Aivo m#ihai sihid#i mejeevahi, onoomoco mejenaaujirahi m#ihaihall#iti.

¹³ Jaamo m#ihai mejeegavomo mihicahach#iij#i, jaafa Moocaanigui#iharo mejeegavehi. Jaanoti jeejavot#imo mihicahach#iij#i jaafa am#ihaidi mihimimo. ¹⁴ M#iro Cristo m#ihaico agai#jinogui#ino mihicahi, saafiro famoohall#iv#iro iguijeveunoco magaajama#no. Jaaneri bu famooro iguijevecuunoco. ¹⁵ Jaabo Cristo famoohall#iv#iro guijeveuhi ubuheeme diito ifigui#iharo icacuut#imo i#caqui, diibo uchuumuuboro diit#edi siino ubuheeteubegui#iharo i#caqui. ¹⁶ Jaama#no m#ihai saatohoco j#ieo miyam#inaa eesic#in#ibadi mehesic#icuut#ihi, it#icon#i naha m#ihai Cristoco j#ieo miyam#inaa i#cabadi mehesic#in#ihicauhi. Jaarumo j#isu toll#i mehesic#in#icuut#ihi. ¹⁷ M#iro Cristoma

iicacuubo bomiyamĩnaafirucu eedeeneheje finicuuhi, jisu paryĩ bonehejerucu.

¹⁸ Jinehejeque paryĩ Moocaani eetavehi Cristofañodĩ mĩhai diiboma sajeebĩ miicaqui. Jaaboro mĩhaico tajĩbaubo famoovaaco diiboma sajeebĩ miminiyuhicaqui. ¹⁹ Oono Moocaani Cristofañodĩ jiniĩjemĩnaaco ifivi sajeebĩ iminiyuhicaabo diito imitĩco jeeçivotĩbo. Jaabo mĩhaico tajĩbauhi toono sajeebĩ ica jĩbogoco miyamĩnaaco magaajasuqui. ²⁰ Jaamaño mĩhai Cristo gallumĩnaa mihicamo. Jaamo mĩhaifeenedĩ Moocaani amĩhaico cuuhvahi. Jaaneguiiha amĩhaico mĩhai meneehi Cristo mĩhaico atajĩbaneguiiha: ¡Moocaanima sajeebĩ miminifoto! meneehi. ²¹ Jaabo Cristo imitĩco ajashuno mooniutĩhi. Jaaruuboco mohallĩ Moocaani iimitĩboco mihicanĩcibadi mooniuihi, diibojaagovi mĩhai miminifotomoro itĩcovono ifima mihicaqui Moocaani imogobadi.

6

¹ Jaaneguiiha mĩhai Moocaani dudĩcamaaje nahabonĩmĩnaa mihicamaño amĩhaico meneehi: Sicamañovi magañĩsudino Moocaani imihuseque aacinoco. ² Mĩro Caatĩnihaamefaño jillĩ Moocaani noobo: Jino iimihusesumi ico guubuhi. Jino taajasufucu iicasumi ico amusuhi, nooboro. Jaaneguiiha mĩhaidi jisumi jino Moocaani imihusefucu, taajasufucu icano.

³ Jaamaño mĩco mĩhai mihijeevesutĩhi, mĩhai dudĩcamaajeditĩ mĩhaiĩnooba imitĩno iimaatĩmo iicaqui. ⁴ Jillĩro ivi fanoovavi Moocaani jeeçivomĩnaa mihicanoco mihifusunoco

mihimeguehi: fanoovari idaasuno mihicanoco, fanooti mucuujivaachunoco, fanoovari iminotino mihicaneri icano, siccuno jeeb#ri fanoovaaco majaabicinofeenedi. ⁵ M#iro m#haico aamihicamo, m#haico civojaan#hicamo, m#haiditi #aa#hicamo, bu sihidi jeevano dudicamaajeneri mihicahicahi, bu cigaraco jaabicimoro mihicahicahi, bu sihidi ajebaco jaabicimoro mihicahicahi icano. ⁶ Jaanoco m#hai m#hifusuhicahi mohimi icafa#odi, miyaanoco magaa#janofa#odi, bu mos#icujeeb#ri majaabic#hicahi, mohimihusefa#odi, bu mofifa#o Moocaani Gaija iicanoco m#hifusunofa#odi, bu m#hai miya gaij#ma mihicanofa#odi, ⁷ bu miyaavogoco mij#bogonofeendi, bu m#haifa#o Moocaani mitya iicanofeenedi icano. Jaamo toono iticovono icaco magaa#y#cin#hi, mahamocasiqui nisugaco magaa#y#cin#icibadi. Jaamoro tooneri mofico magaihu#inimoro mefeehi imitimehejediti, bu mahamocasihi imitinehejema icano. ⁸ Jaamo safo m#haico imino obocigomoco iican#icibadi magaa#y#cihi. Jaanoti safo m#haico aatajagomoco iican#icibadi magaa#y#cihi. Safo m#haiti imino iimaamo. Jaanoti safo m#haiditi imitino iimaamo. Safo m#haico aba#i#fifimoco iicabadi moonimo. Jaarunofa#o m#hai aba#i#fifimo mihicat#hi. ⁹ Jaamoco m#haico agaajarat#moco iicabadi moonimo. Jaarunofa#o m#hai imino agaajacumo mihicahi. Safo iguijevecuumoco iican#icibadi m#haico moonirumo. Jaarumo #milli mihicat#hi? Safo m#haico aamimo. Jaarumo miguijen#cafotot#hi. ¹⁰ Idaasuno mihicarahi.

Jaarumo fahiiɣivaro Cristofañodi imo imo mihicahicahi. Siinoti mucuujivaachurumo, ajashutimoco mubusumijenihi niquejeo busumijeri. Jinehejebama machaharumo, fanoova iminonoma mihicahi icano.

¹¹ Monahabomi, corintominaa, aivo amiihaico imino miyaanoco meneehi, paryi mojeebifaño iicanoco.

¹² Chahacuuno mojeebifaño amiihaico meneejiruno. Jaanoti naha amiihai jeebifaño icano miihaico amiihai meneejiruno.

¹³ Jaaneguiiha amiihaico neehi. Oono caani iseemeque paryi miyaanoco onoonicibadi, paryi amiihai jeebifaño iicanoco uco monoo, oono amiihaico uujoho iicabadi.

Miihai Moocaani Ijati Mihicahi Mojeebifaño Diibo Iicamaño.

¹⁴ Amiihaico neehi: Imiyaavogotimehejema magataavocasidino. Tolli mihicaruva sabadiro mihicajitirahi. ¿Milli bu iimino iimitinoma gataavejirahi? Jaabadiro bu, ¿milli cuuje fucuma gataavejirahi? ¹⁵ Jaabadiro bu ¿milli Cristo ijima gataavejirahi? Jaamaño ¿milli imiyaavogoobo imiyaavogotiboma gataavejirahi?

¹⁶ Miiro Moocaani jeecivo ijafaño ijinitama sano diibo jeecivotatimo. Miiro miihai Moocaani iicaabo iija mihicamo, diiboro jilli unuubadi:

Diitofaño iicaaboro diitoma igueji. Uujeheji diito Caani, bu diiteji taacuumiminaa icano, nooboro.

¹⁷ Jaadi bu jilli noobo Aivojibo:

¡Diito iimitimofeeneti mihiinomoro sihiigovi mudugaavo! ¡Jaamoro iidicunoco mududicicudino! Jaachijii amiihaico

gaayiciji. ¹⁸ Jaaboro amihai caaniti icaji. Jaanoti amihai taseemeti mihicaji, noobo Aivojibo sihidi ejeevaabo.

7

¹ Jaaneguiiha agaijimo tañahabomi, jilli Moocaani nuuhi. Jaaneguiiha mihhaico mofico, mojeebico icano imihininijirunoco moonitimo miicaqui, bu Moocaanico mihiguimoro diibeguiiharo ijeevadi mofico mificuuqui icano.

Corintio Cuumiminaa Iimitono.

² Jaanegui mihhaima imino mihica. Miro mihhaiñoobaco mihai imitino momoonitih, bu mihhaiñoobaco imitino mejeevamaaisutih, bu mihhaiñoobaco mabañihicatih icano. ³ Jaaruubo jilli onoobo amihai imitico onoono icatino. Miro iticoni amihhaico unuucubadi: Amihhaico uujoho sihidi gaijih. Taciditi muduujecinih sano mihicamoro, bu sano mecheemequi. ⁴ Amihhaico imino eesiciniboro aivo amihairi imo imo icahi. Jaamaño jino sihidi idaasuno mihicarunofaño aivo imo imo iicaaboro, quehecuno icahi.

⁵ Jino Macedonia jiinijevi magasehininotiro aivo mojaguisibama machahahi. Jilli fahigovavi mofoohigo idaasuno mihicahicahi, saatoho mihhaico aamineri, bu mojeebifañoti mihiguinehejeri icano. ⁶ Jaarunaaca Moocaani iniinovafimoco equehecutusufibo, mihhaico imo imo miniiyuhi Tito agaseneri. ⁷ Jilli agaseneriro icatino, bu diibo Tito amihaiti imo imo iicaneri icano. Jaabo mihhaico jibeguehi amihai mihhaico mahatymegueneque sihidi mihimogonoco, bu tolliro jibogoobo idaasuno mihicanoti, bu tahalliti

mihicagonoti icano. Jaaneri sihidi janaanici aivo imo imo icahi.

⁸ Am#haijaago agalluhinihaame am#haico idaasuvusuhinirunaaca jaaruneri uujoho idaasuvotih. Iticoni naha idaasuvehinirahi am#haico toohaame idaasuno omoonihinineri. Jaaruno jilli jihachutarehini. ⁹ Jaamaño jisumi imo imo icahi. Jaaruno oono am#hai idaasuno mihicaneri imo imo icatih, jilli toono idaasuno mihicahinineri am#hai imitico mejeevesumaño. Jaanoco am#hai majaabiciuhi Moocaani iimogonicibadi. Jaamaño m#hai am#haico imitino momoonino icatino. ¹⁰ M#iro oono m#no imitico mehesafotomoro m#hidaasuvonoco Moocaani imeguehi. Jaaneri m#no imitico mejeevesuhi. Jaano jino taajasuco miticonino. Jaaneri m#hidaasuvotatih. Jaanoti naha idaasuvurumo Moocaanico agaayicitimo ifinjitino guijevafaño feeji. ¹¹ M#iro am#hai imitico mehesafotomoro m#hidaasuvehinih Moocaani iimogonicibadi. Jaamaño am#hai miyaanocoro mehesamaaiuhi. Jaamaño magajacuuhi iimit#boco. Bu am#hai jaabojaago misifiratucuuhi. Bu jaamoro am#hai mihigutuuhi. Jaamaño uco mahaty#meneque mihimeguehi. Bu jaamoro tohimitico omoon#boco toonohalliti m#h#baumoro Moocaani ijati magañ#uhi. Jaamaño m#hai magaacuuhi am#hai diibo omoonihinibadi momoonihinitinoco. ¹² M#iro uujoho toohaameque acaatin#hinisumi toono imitico eheetavuuboti eesamaaiumaño icatino, bu saafico imitino omoon#uboco eesamaaiumaño icatino. Jilli m#haico sihidi aivo am#hai magaijinoco, Moocaani imefeenevi

magaajasuqui. ¹³ Jaanoco m̄hai muguubumoro imo imo miminifetehi.

Jaano bu iicanaaca aivo janaanici imo imo mihicahi Tito aivo imo imo iicanoco mahatyimeneri. M̄ro am̄hai diiboco mahamusuhinihi sajeeb̄i iicaqui. ¹⁴ Jaamaño am̄haiti uujoho: Imihuseme, diiboco unuunoti nucufevetih. M̄ro paryi am̄haico menehicano miyaano. Jaabadiro bu am̄haiti Titoco: Imimo, munuuno miyaanoti icahi. ¹⁵ Jaamaño am̄haico sihidi gaij̄bo, paryi am̄haico onoonoco meheetavehicaunoco eesafotooboro, bu diiboco mobociġumoro imihusene magaayiciumaño icano. ¹⁶ Jaamaño am̄haico imino imiyaavogooboro aivo imo imo icahi.

8

Miyaavogominaa Gaijitimo Aacino.

¹ Tañahabomi, mihimeguehi am̄haico mij̄ibogonoco Macedonia j̄inijeri iicajaje Moocaani iijaminaavi Moocaani imihuse #fusucafotonoco. ² M̄ro idaasuno iicaneri nisucafuturumo aivo imo imo icauhi, bu aivo idaasufirumo gaijitimo aciuh. Sihidi inih̄bamima iicamobadi. ³ Jaanoco uujoho imino gaajahi aivo gaijitimo iicadinoco aaciunoco. Jaarunofaño bu aivo janaaniciivi aciunoco. ⁴ Jaamoro bu imogomoro dilluunoco monahabomi Cristofeenedi Judeari iicamojaa uujoho nih̄bamico asaatyonoco inahaboniqui. ⁵ Jaamo aivo m̄hai imino mehesiciniuno janaaniciivi mooniumo. M̄ro iinoro Mohaivoj̄bojaagovi minifutuunoco. Jaadi

mojaagovi minifutuumo, Moocaani imuguubadi. ⁶ Jaaneguiiha Titoco sihidi munuuhi toono amiihai mihimihusemaño mahacinoco igaayiciqui, bu toono nihibamico ticonihincuubo iicinoco tahimega ificuqui. ⁷ Miiro amiihai sihidi janaanici fanoovama mihicahi; sihidi miyaavogoma mihicahi, bu mijibogonoco imino magaajahi, bu sihidi gaajama mihicahi, bu sihidi imogoma mihicahi, bu miihaico magaijinoma mihicahi icano. Jaabadiro bu toono sitaaco magaijimoro mahamusunovi janaanicivi mihica.

⁸ Jilli uujoho onooobo toonohallivi amiihaico atajibano icatino. Jilli imeguehi amiihai imino momooninoco, toonoti amiihai miyaano sitaaco magaijino igaajacafetequi. ⁹ Miiro amiihairyo magaajacuuhi Mohaivojibo Jesucristo imihuseeque. Miiro diibo sihidi busumijeevauruubo amiihaico agaijimaño iidaasuuboti minifutuhi. Jaamo amiihai diibo idaasufañodi sihidi mubusumijeevahi.

¹⁰ Jaaneguiiha amiihaidi iimiqui toonoti jino eesicininoco neehi: Miiro amiihairyo juufaijio ficabatiro miticovaumo imino momoonihicahi. Jaaruno ticovono momoonihicautihi. Jilli mihimogomoro momoonihicauhi. ¹¹ Jaaneguiiha jisumi tolli momooninoco mihimivusu, oono iticoni mihimugumoro momooniubadiro, amiihaima iicadinoti acimoro. ¹² Miiro saafi sitaaco imogooboro diiboma iicadinoco aacino Moocanidi aivo imino. Jaaruubo Moocaani minoma achahano janaanicivi minoco dillutatibo.

¹³ Jaamaño uujoho nootih: Saatohoco ma-

hacimoro amihai idaasuno miicaqui. ¹⁴ Jilli sabadiro miicaqui neehi. Jisumi amihaima sihidi icano. Jaaneguiiha diitoma achahanoco mahaci. Jaabadiro bu safo amihai mucuuji vaachusumi diito amihaiaco aciji. Jilliti jaamo sabadiro mihicahi. ¹⁵ Oono Caatinihaame onoobadi iicaqui: Sihidi icubedi atyuuvuutino. Jaabadiro bu miidino icuruubedi, cuuji vaachutino, onoobadi.

Tito Inahaboniminaa Iicano.

¹⁶ Aivo uujoho Moocaanico imehi, diibo Tito jeebifaño amihaiaco agaijiiboro amusunoco ificuunohallivi jino uco iicabadiro. ¹⁷ Jaabo uujoho diiboco onoonoco imino guubuhi, bu diiboro imeguehi amihaiaco aamusunoco. Jaabo iinoro imogooboro feejiibo amihaiaco emeeciitoobo.

¹⁸ Jaaboma magalluhi saafi monahaboco. Jaabo diiboti fahigova iicajaaje Moocaani iijaminaa imino ihimaahicaaboco, taajasujiibogoti aamusuhicamaño. ¹⁹ Bu tolliro diiboco Moocaani iijaminaa icimoro galluuhi mihaima igooboro mihaiaco ihamusuhicaqui, jino sitaaco magaijino dudicamaajeque meheetavomoco ihamusuhicaqui. Jaanoco jino meheetavehichi Mohaivojiboco mihimequi, bu amihai mihimogomoro momoonihicanoco magaajasuqui icano. ²⁰ Jilliti mihaiditi mihaiñooba jino nihibamico mahallacarunoti imitino iimaatimo iicaqui. ²¹ Miuro mihai mihimeguehi imino momooninoco Mohaivojibo imefeeneviro imino momoonino icatino. Tolliro bu paryi miyaminaa imefeenevi imino momoonihicahi.

²² Jaamisima bu tolliro monahabomiti saafico magalluhi. Jaabo fanoovaaco momooninoco iimogooboro mihaico amusuhicahi. Jaabo bu jisumi amhaico imino eesicinicumaño aivo imeguehi amhaico aamusunoco. ²³ Jaanoti saatoho amhaico Titoditi idilluhachijii diitoco monoo: Pablo gataavominaafirucu diiboma dudicamaaibo amhaico ihamusuqui, noomoro. Jaabadiro bu oono saatoho monahabomisiti idilluhachijii monoo: Moocaani iijaminaa agalluumisi, Mohaivoj#bo Cristoco iimehicamisi, noomoro. ²⁴ Jaaneguiha diitoco magaayici amhai gajima mihicanoco fahigova Moocaani iijafaño iicadimo igaajaqui, bu amhaiti mhai imo imo mihichicano miyaano iicaqui.

9

Moocaani Iijaminaadi Nhibamico Mahallacaruno.

¹ Jaanoti miyaavogofenedi monahabomi Judeari iicamedi nhibamico mahallacarunoti siino amhaidi caatinicujitih. ² Miuro amhai imihuseque uujoho imino gaajacuhi. Fahijivaro amhaiditi imo imo iicaaboro Macedonia jinijeminaaco neehicahi: Amhai Acaya jinijeminaa juufaijo ficabatiro mehesicinihcauhi monahabomi Judeari iicamoco mahamusuqui. Toonoti saatoho sihidi Macedonia jinijeminaa agaajamoro imeguehi tolliro diitoco aamusunoco. ³ Jaaneguiha jito monahabomico amhaijaago galluuhi, amhaiditi toonoti imino eneehicano sicamaño iicajiruneguiha. Jaamo onoobadi tolli momooniqui mihimibaicinicuhi.

4 Jilli am#haico neehi saatoho Macedonia jinijeminaa uuma ofoomo am#haico atyimedino mihimibaivotimoco. Jaaneri m#hai munucufevahirahi sihidi am#haiditi imino mihiimaahicarumo. ¿M#lli bu am#hai nucufesuco neejirahi? 5 Tooneguiiha jito monahabomico imegavi galluui am#haico ibaatequi. Jaamo am#hai mahallacarui, munuunoco ihamusuqui. Jilliti am#hai mahallacaruno imitucuuno. Tolliti am#hai imihuse igaajacafetequi, m#hai am#haico midilluneguiiharo mahacino iicatiqui.

Jaaneguiiha am#hai 6 olli onoonoco mehesafoto: M#dino abasuubo, bu m#dino iciji. Jaanoti bu guiraano abasuubo guiraano iciji. 7 Jaaneguiiha famooro mahaci am#hai jeebi onoodino, gaijimoro icatino, bu sita idilluneguiiharo icatino. M#ro Moocaani gaijhi gaijti#bo imo imo aacifiiboco. 8 M#ro Moocaani am#haico fanoovaaco sihidi acijirahi. Jaamo jinehejebati cuujivaachutimo mihicahi. Jaamoco bu janaanici# acijiibo, tooneri iminoono dudicamaaje eheetavomoco mahaciqui. 9 M#ro Caatinihaame jilli neehi:

Jaabo imihuseebe gaijti#bo #daasumoco acifihi.

Jaani iimihuse ufucuro finijitih, noonoro.

10 Jaabo Moocaani fanoova toogai#oco mabasiqui aacifiibo, bu am#haico machutaaco aciji. Jaaboro bu am#haico aciji paryi diibo dudicamaajeque meheetavejinoco. Jaaboro bu toonoco ujusisuuboro guiraatusujiibo ajashutino iiminooono dudicamaajeenet. 11 Jaamo tolliti am#hai fanoova imima mihicaji. Jaamo gaijtimoo mahacihicahi. Jaano toono nihibamico

mahallacarunoco mofeenedi magalluunohallivi monahabomi Moocaanico imeji. ¹² Jaano toono nihibamico monahabomico mahacino ucuujivaachuneguiiharo mahacino icatino, bu tolliro toonohallivi Moocaanico sihidi imequi icano. ¹³ Miro diito Moocaanico imeji. Jaamoro toonofeenedi gaajajimo, amihai Cristo jibogo onobadi momoonihicanoco. Jaanohallivi bu Moocaanico bocigvejimo amihai gajitimo diitedi, fameeguiiharo icano mahacinohallivi. ¹⁴ Jaamoro amhaico sihidi agajimoro amhaihallivi Moocanima iimaajimo amhaifeenedi Moocaani iimihuseque ifusumaño. ¹⁵ Jaaneguiiha Moocaanico mihimo Illi sihidi ejeevaaboco mhaico aacinohallivi.

10

Pablo Idudicamaajehalliti Iimaahi.

¹ Uujoho Pablo amhaico dilluhi Cristo sicujeebiri, imihuseri icano. Miro uco neehicamo, amhaima iicasumivaha, uujoho sicuno iimaahicahi. Jaanotivaha sihigo iicasumi mityaabobadi amhaima iimaahicahi icano. ² Ji, jaaneguiiha amhaico neehi: Uujoho amhaico emeeditodi, uco misifiratusudino, oono amhaiti saatoho mhaico: Jilli ticovo jinije miyaminaa iicahicabadiro moonhicamo, enehicamohallivi. Miro diitoma ibacasijinoco imibaicinicuuhi. ³ Ji, miyaanoco, noomo mhai miyaminaa mihicanoco. Jaarumo mhai jilli ticovo jinijeminaa aamocasinicibadi mahamocasitih. ⁴ Miro mhai jinijeminaa ibacasinineri, abañineri, bu fanoovari omoonicasinibadi

momoonicasitíhi. Jillí Moocaani mityariro miyamínaa sefa eesamaaiñehejeque mifinísuhi. ⁵ Jaabadi mifinísuhi miihaiditi iminootino eneehicanehhejeque, bu comityanehejehacho icano Moocaanico agaajasujitirunehejeque icano. Jaamoro paryi miyamínaa esamaajeque Cristoguiinoví mificuuhi, diiboco imityaguequi. ⁶ Jaamo amíhai imino muguubucuudi, saatohe uguubutínehejeque miihai mahaamiji.

⁷ Míiro amíhai allionocoro magaajahi. Jaanoti saatohe Cristotahe icanoco imino agaajamo, bu igaajaqui tobadiro miihai Cristota mihicanoco. ⁸ Jaabo uujoho Cristo miihaico aacino mityama mihicanoti sihidi ihiimaaruubo, uujoho toonoti nucufevetíhi. Míiro Mohaivojiiho miihaico jino mityaco aciuihi amíhai miyaavogoco mujusisuqui, jillí mifinísuqui icatino. ⁹ Jaanegui uujoho amíhaico aamenefañodi jillí iigutusuuno, noomoro saatohe eesamaaiñoco imogotíhi. ¹⁰ Míiro neehicamo: Tahaamenefañodivaha sefano, mityano iimaahicahi. Jaanoti amíhaimavaha iicasumi niinovano icahicahi, sícuno iimaahicahi icano, noomoro. ¹¹ Jaamo tollí meneehicamo magaaja, miihai sihigoti aameneque magalluhaamejefañó mihiimaahicabadiro, bu amíhaifeenevi mihicadi momooníjinoco.

¹² Míiro miihai mofico momoonitíhi, oono saatohe ifiiditiro imino ihiimaahicamo ticovovi mihifetequi icatino, bu diitobadi mejeevaqui icatino icano. Diito jillí miihifomo icamo, ifiiviro ifico ohoovicimaño, bu saminaaro fahigova ohoovicicasimaño icano. ¹³ Jaanoti

naha m̄hai mofico mitya mitya momoon̄it̄hi m̄haiño iicat̄neri. Jaanoti naha id̄iboro Moocaani m̄haico onood̄inoro meheetavehi. Jaabo bu onoobadi am̄haijaago m̄hifetehi Corintovi. ¹⁴ Jaamaño m̄haico Moocaani ataj̄ibano janaan̄ic̄ivi mafatyot̄hi. Jaanoti

naha am̄haiivi m̄hifutut̄iruva naha, Moocaani unuuno janaan̄ic̄ivi mafatyejirahi m̄ro m̄hai it̄iconi am̄haijaago Cristo j̄ibogoco masat̄yuuhi.

¹⁵ Jaamaño m̄hai sita dud̄icamaajeriro quehe quehe m̄hicat̄hi. Ivi jill̄iro m̄himeguehi am̄hai miyaavogo iguiraatonoco. Bu toll̄iro m̄himeguehi am̄haifeenevi janaan̄ic̄i mudud̄icamaaiñoco. Jaarumo Moocaani m̄haico uhuuvuunoco mafatyejit̄hi.

¹⁶ Jaadi bu janaan̄ic̄ivi mafatyeji am̄hai janaan̄ic̄i iicamojaago, diitoco taajasuj̄ibogoco mij̄ibeguequi icano. Jaamaño uujoho sita dud̄icamaajeriro quehe quehe icat̄hi.

¹⁷ Jaanoti cajaatyohacho ifico quehe quehe omoon̄ihachij̄i, Aivoj̄ibodit̄iro quehe quehe iicaqui. ¹⁸ M̄ro ifiicoro: Uujoho aivo imino icahi, onoobo diibo iimiibo icat̄ino. Jaanoti naha

id̄iboro Aivoj̄ibo diiboco: Imino icaabo, onoobo naha iimiibo.

11

Pablo Jihovo Minisum̄inaadit̄i Ij̄ibogono.

¹ Jaanovaha uco majaab̄ic̄ijirahi sicamañoti mihiimaabadi ihiimaaboco. Jill̄i toll̄i icarunofaño uco majaab̄ic̄i. ² M̄ro am̄haico uujoho cigueguehi Moocaaniti asaano ciguegueri.

M̄ro am̄haico uujoho Cristodi ficucuhi.

Jaamaño diiboco amiihaico aciguehi, oono bagocaja imino iicago saaficoro atajevago iicanicibadi. Jaamo mihicahi. ³ Jaarunofaño oono jiinimo ibaaniifirari Evaco abaaniubadi, bu amiihaico mabaanicafetejirunoco iguihi. Jaaneri imino miyanotiro Cristoco mejeecivehicanoco mejeevesujirahi. ⁴ Mihiro sita asaamoro miihai mijibogoyomoobo iicatiibo siyomo Jesuti ijibogonoco muguubunichicahi. Jaamoro bu magaayichinicuubo iicanaaca siyomo gaijaco imo imo magaayichicahi. Bu tolliro magaayichinicuubogo iicanaaca, bu siyomo jibogoco imo imo magaayichicahi. ⁵ Bu oono diito ificoro: Sihidi mejeevano minisuminaa, eneehicamo onoonoco: Jii, meneehicahi. Jaarunaa uujoho diitoguinov iicatihi. ⁶ Tahiimaajaagoti naha siicuno iimaarahi. Jaaruubo tahesamaajejaagoti sihidi gaajahi. Mihiro jaanoco amiihaico magaajasuhicahi fahijivaro fanoovaaco momoonihicanofeenedi.

⁷ ¿Nacu fine imitino mooniuihi, oono taajasujibogoco amiihaico ijibuguusumi jaadusutiibo iicaumaño, bu amiihaico bocigusuqui tafico guinov ificuumañño icano? ⁸ Mihiro fahigova iicajahaje Moocaani iijaminaa nihibamico tajaa agallunoco mudumitincinibadi gaayichicauhi, toono sefati amiihaico amusiqui. ⁹ Jaabo amiihaima iicausumi siinoti cuujivaachuuruubo miihaiñoobaco dilluutihi. Mihiro monahabomi Macedonia jiinijeti agaseumo uco aciuihi ucuujivaachuunoco. Tolli iicauboro idilluutibadiro, bu icaji. ¹⁰ Mihiro Cristo miyaanoco imino agaajano tajeebiihaño iicabadiro, bu toono

idilluutineri imo imo iicanoco m̄haiñooba paryicino Acaya jiinijeri iicamo dumi#cijit̄hi. ¹¹ ¿Jaanoco millit̄i fine jill̄i uujoho neehi? ¿Nacu fine am̄haico agaij̄it̄imaño? Chaa, toll̄i icatino. M̄iro uujoho am̄haico guiraano agaijinoco, Moocaani gaajahi

¹² Jaabo jino uujoho iicahicabadiro moon̄hicaji. Jaaneri: Diitobadi mududicamaahi, eneehicarumo abaño gaajacafeteji. ¹³ M̄iro jaamo diito jill̄i jihovo minisum̄naa, jill̄i bañisum̄naa iicamo, Cristo minisum̄naabadi minifetehicahi. ¹⁴ Jaano jill̄i agaajaratino icatino. M̄iro ij̄i Satanas Moocaani toomom̄naafibadi iminifotooboro saajirahi. ¹⁵ Jaabadiro bu tih̄itino diiboco ejeec̄ivomo iminoco omoon̄mobadi minifetejirahi. Jaamo oono omoon̄no jaadaco #cineri finiji.

Pablo Moocaani Minisum̄naafi Idaasuno Iicano.

¹⁶ Jaaneguiha siino am̄haico neehi: M̄haiñooba uco jill̄i jeegavoobo needino. Jaanoti toll̄i uco mehes̄icin̄ihachij̄i, muguubun̄ic̄ihica am̄haima iimaanoco, toonofañodi uujoho mitya mitya iicanoco magaajaqui. ¹⁷ Jaaruno uco Aivoj̄ibo ataj̄ibaneguiha toll̄i noot̄hi. Jill̄i ejeegavobobadi neehi mitya mitya iicanoco. ¹⁸ M̄iro sihidi saatoho mitya mitya icahicahi jijeo nehejeditiro. Jaabadiro bu uujoho tooneri mitya mitya icajirahi. ¹⁹ M̄iro am̄hai: Sihidi magaajahi, munuurumo. Jaarunaa parȳi ejeegavomoco imino muguubun̄ic̄ifihi. ²⁰ M̄iro am̄hai imino muguubun̄ic̄ifihi, oono: M̄haico mejeec̄ivo, noomoro am̄haico ataj̄ibahicamoco,

bu am#haico ananihicamoco, bu am#haico iguiinonihicamoco, bu am#haico jihovotobadi omoonihicamoco, oono bu am#hai imefaño am#haico agabacuhicamoco icano. ²¹ Jaanoti naha m#hai tolli momooni#utihi mesefautimaño. Jaano nucufesurunoco jino neehi.

Jaanoti saatoho nucufeguetimo ihiimaabadiro bu uujoho iimaahi; jino jilli ejeegavoobo iicanicibadi. ²² ¿Nacu jaamo hebreomi diito? Jaabadiro bu uujoho hebreomi#oobo. ¿Nacu Israel jiinijeoto diito? Jaabadiro bu uujoho? ¿Nacu bu Abraham iyaachimihai diito? Jaabadiro bu uujoho icahi. ²³ ¿Nacu diito Cristo jeecivominaa? Mi#ro diito janaaniv#i uujoho icahi. Jino ihiimaano ejeegavoobo onoonicibadi neehi. Mi#ro diito janaaniv#i uujoho dudicamaahi, bu diito janaaniv#i uujoho gaic#cafetehi, bu diito janaaniv#i uujoho c#vojan#cafetehi, bu fiiva foova uujoho guijeveti fatyehicahi, ²⁴ bu sahusefoova uco judiom#i aami#uhi treinta y nuevedifoova gaic#hicaumo. ²⁵ Bu mifoo#i, safo icano aam#cafutuhi imeiri. Jaanoti safooro uco guisibaneri aami#umo. Bu tolli#ro mifoo#i, safo icano ufuuboma c#jigameenenene fiimacamaaiuhi. Jaabo safoono imuaifaño icauhi fucu, cuuje icano fatyuuhi nifaihufaño. ²⁶ Bu ajashutino #gooboro feehicahi teehino #h#icunofañodi, bu tolli#ro nanivaminaa #h#icumehejefañodi, bu tolli#ro taajin#jeminaa, bu siijin#jeminaa icamo #h#icumehejefañodi feehicahi. Bu tolli#ro cuumino #h#icunehejefañodi feehicahi. Tolli#ro buh#gueeje muuaiño icano #h#icunehejefañodi feehicahi. Bu tolli#ro miya gataavominaa iicatimo,

ñihicumehejefañodi feehicahi. ²⁷ Tolliro bu sihidi dudicamaaiboro feehicahi, bu fanoova uco ñdaasuvusunofañodi feehicahi. Fiiiva foova cigaraco jaabiciboro feehicahi. Ajebanoco, adufiraco icano jaabiciboro feehicahi. Guiraafoova machutibo icauhi. Bu sicuraco jaabicihicauhi, gaachehubama chahahicauhi icano.

²⁸ Jaana janaanivivi bu iicarunehejeque nootih. Miro fafucuvaacivi paryi Moocaani iijaminaati eesamaañeri tajeebi niji niji icahicahi. ²⁹ Miro saatoho iniinovasumi, uujoho bu niinovano icahicahi. Bu saatohoto sita imitinofaño agañsusumi, uujoho sifirari ñdaasuno icahicahi. ³⁰ Jaanocoro toneheje tañiinovaco ñfusunocoro uujoho iimaajirahi.

³¹ Miro Moocaani Mohaivojibo Jesucristo Caanico fahijivaro iimono ufucuro finitino icaji. Jaabo gaajahi uujoho jino miyaanoco onoonoco.

³² Miro Damasca cuumiri iicausumi, tuucuumi aivojiboti, imiya aivojibo Aretas onoobo ificuubo itoomominaaco tuucuumi guhuganovi ficuui, uco agaayicimoro civojafaño isatyequi.

³³ Jaarunaaca uco jiiibaifaño ijñhacuumoro tuucuumi mecuhallidi jahisivi niitusuumo. Jaamaño jilliti taajauhi diibo useti.

12

Gaijanoco Pablo Aatyimeuno.

¹ Mñnoditiro imino mihiimaano jilli mññifono. Jaarunofaño iimaaji Aivojibo uco gaijaco ñfusuhicanoco, bu agaajasuhicanoco icano.

² Miro uujoho gaajahi saafico Cristoco

imiyaavogooboco. Jaabo satyocafutuuhi niquejefaño, aivo janaanici iicajefaño, siicije toonoti fahuseeci siino mificabaci, mificabaci idiino ficabanoco mafatyucuuhi. Jaanoco gaajatihi fine ifiima baacho fuubo, igaijaro baacho fuuhi. Jaanoco idiboro Moocaani gaajahi. ³ Jaarunoco uujoho gaajahi diibo ufuunoco; ifiima baacho, igaijaro baacho idiboro Moocaani toonoco gaajahi. ⁴ Miïro Moocaani iicahigo niquejefaño satyocafutuubo. Jahigo guubuubo agaajaratino iimaaco aivo mihaiñooba ijibeguejiturunoco. ⁵ Jaabediti uujoho: Aivo mityaabo, neejirahi. Jaanoti tafiiditiro: Aivo mityahi, nootih; idinoro naha tañinovati iimaajirahi. ⁶ Jaanoti naha tafiiditiro imino jibuguruva, bu sicamaño icajituruno, miyaanehejequere jibogomaño. Jaaneguiha tafiiditiro imino jibogotih, saatoho uuditi janaanici eesamaajiruneguiha. Jilli uco aatyimenetiro, bu tahiimaaco uguubunotiro icano igaajaqui.

⁷ Jaano toono Moocaani uco ifusuno, aivo uudi sihidi ejeevauno. Jaaneri uujoho sihidi tafico mitya mitya omoonijiruneguiha tafifaño aivoco Moocaani ficuuhi. Jaano taahucufaño icahi janutu macafatyicinibadi. Jaanoco ijiro juvivehi, tooneri uco idaasuno imooniqui. ⁸ Jaano toonohallivi mifooci, safo idiino Aivojiboco dillucuu- rahi toono aivoco uutii buusuqui. ⁹ Jaarunofaño Aivojibo uco neehi: Ico agaijinofañodi fanoovari diica. Miïro ifi iniinovamofañodi tamitya aivo janaanici ifusucafetehi, nooboro. Jaamaño jino

iniinovaneri imo imo icahi tafifeenedi Cristo mitya ihifusucafetequi. ¹⁰ Jaamaño tañiinovaneri imo imo icahi, bu tolliro uco imitino onoonehejeri, bu fanoovati ucuujivaachunehejeri, bu uco ijihheguenehejeri icano. Miro uujoho niinovaabobadi iicasumi aivo janaanici Cristo sefama icahi.

Pablo Corintominaaco Agaijiboro Esamaahi.

¹¹ Amihai uuditi imino mihiimaaujirahi. Jaaruno iicanaaca uuro tafiiditiro ihiimaamaño jeegavominaafibadirucu. Miro uujoho sihidi jeevatiruubo, oono amihai: Sihidi ejeevano minisuminaa, noomoro diito dojicuti mefeehicamo guinovi icatiji. ¹² Miro oono amihaifeenevi sihidi fanoovaaco jaabiciiboro ududicamaahicauno imino gaajacafutuuhi ifusuneri, aatyimeratatinehejeri, ajabafiranehejeri icano. Jaanoti magaajahi uujoho miya minisuminaafi iicanoco. ¹³ Miro sijahaje Moocaani iijanominaaguinovi amihaiico moonitirahi idinoro naha tafiguiiha nihibamico amihaiico dilluutih. Jaaneri fine amihaiico imitino omoonunoco mihimibachucasiqui sajeebii miicaqui.

¹⁴ Miro amihaiico mifooci baajecuuhi. Jaabo siino bu amihaiico baatequi imibaivucuuhi. Jaabo amihaiico uujoho jinejebaco dillujitiji. Miro amihai nehejeguiiha feejitiji, jilli amihaiiguuiharo feeji. Miro caanimi iseemeguiiha nihibamico allacarufihi, iseeme caanimiguuiiha allacarutatih. ¹⁵ Jaabadi uujoho paryi tañehejeque amihaihallivi gañijirahi imo imo. Jaabadiro bu tafico uujoho finisujirahi

am#hai jeeb#nohall#vi. M#ro uujoho am#haico sihidi agaij#tonaaca, am#hai uco guinoviro m#dino magaij#hi.

16 M#ro am#haiti saatoho, uujoho am#haico jinejebaco idilluutinoco, imino gaajarumo neehicahi: Am#haico aba#iuborovaha tacuraihufa#o ga#suuhi, noomoro. 17 #Nacu am#haico ba#uhi am#haijaago oono saatohoco agalluumofeenedi?

18 M#ro Titoco uujoho taj#bauhi am#haico ibaatequi. Jaaboma bu saafi monahaboco galluui. #Nacu Tito am#haico ba#uhi? M#ro misi sabadiro mihicaf#hi, bu sagaij#feenediro.

19 Fine am#hai mehes#cin#hi; jilli mofeenevi ifiguiiharo icam#si, noomoro. Jaaruno tolli icatino. M#ro misi Cristotaot#si Moocaani imefeenevi mihiimaahi. Jaamo paryi agaij#no nahabomi, am#hai miyaavogoco amusuqui.

20 M#ro uujoho #hicuguehi am#haico emeecitodi, uujoho iimogobadi mihicatimoco aatyimeneque, jaabadiro bu am#hai mihimogobadi iicaaboco mahatyimejitinoco icano. Bu tolliro #hicuguehi am#haifeenevi #bacasino iicanoco, bu sitaaco inohallitiro mij#heveneheje, bu icaj#sufa#o, bu gaij#raneheje, bu sicama#o j#bogoneheje, bu dejecuneheje, bu mitya mitya icaneheje, bu igavusumi imino momoonitineheje icano iicanoco.

21 Bu tolliro #hicuguehi jino siino am#haico abaatoobo, Moocaani am#hai imitico aatyimeneri unucufeneque. Bu jaabadiro ajashutimo saatoho am#haiti s#cijetiro imitico omoonihicamo; toono iimitico jeevesutimo iicahicamoditi, bu oono ajevanehejeque, bu fanoova iimitino imogonehejeque icano

omoonihicamoditi uujoho aivo idaasuveji.

13

Afagoono, Niino Imaa Icano.

¹ Miiro amiihaico mifooci baajecuuhi. Jaabo siino bu jino amiihaico baateji. Jaamo saatoho imitico omoonimohallivi mijibogodi miimisiici, saafi idimo diibohallivi mijibogohachiji miyaavegueji. ² Jaamo sicijetiro imitico omoonihicaumoco faguucuuhi siino eeguejeusumi. Bu paryi famoocoro jino siino tehesinoti neehi: Jino siino amiihaico abaatodi amiihaico idaasugucujitihii. ³ Jaadi

jari magaajaji, Cristo tafeenedi ihiimaanoco, magaajaguehicanoco. Jaabo Cristo amiihaico omoonidi niinovajitii bo miiro amiihaifeenevi isefaco gaajasujiibo. ⁴ Miiro miyaano iniinovaaboco iicanicibadi tetecuumo. Jaaruubo oono icahi Moocaani mityari. Jaabadiro bu miihai diibo niinovajaagodi mihicahi. Jaarumo diibofañodi mihicacumaño Moocaani mityari mihicaji, toonofeenedi amiihaico mahamusuqui.

⁵ Jaaneguiiha amiihairyo amiihai ifico magaajaci. ¿Naa imino miyaavogofaño mihicanoco? Amiihai ifico imino minisu. Miiro amiihairyo magaajahi Jesucristo amiihaifaño iicanoco, miya miyaavogominaa mihicahachiji.

⁶ Jaabadiro bu uujoho imeguehi amiihai magaajanoco, miihai miya miyaavogominaa mihicanoco. ⁷ Jaamo miihai amiihaihallivi Moocaanima miihimaahicahi, imitico amiihai moonitimo miicaqui. Jaaruno miihai imino mihicanoco magaajasuqui icatino, jilli

am#hai iminocoro momoon#quiguiiha, jilli m#haiditi imitino mehesicinirunaaca. ⁸ M#iro m#hai miyaanoditi imitino momoon#tatihi, miyaj#bogoguiiharo momoon#hicahi. ⁹ Jaama#no m#hai niinovano mihicarunaaca am#hai sefano iicama#no m#hai imo imo mihicahicahi. Jaamo m#hai Moocaanima am#haihallivi iimaamoro mihicahi, aivo am#hai imitibama ufucu chahamo miicaqui. ¹⁰ Jaaneguiiha jihaameque am#haidi caatin#hi am#haico abaatejino imegav#ro. Jaabo am#haijaago ufuusumi sefano am#haico moonit#bo icaqui, jino tamitya Aivoj#bo uco aac#hinino mityari. Tooneri am#haico jusisuqui aac#hinino, jilli am#haico fin#suqui icatino.

¹¹ Jaaneguiiha ta#ahabomi, tahigo imino mihica, bu am#hai jeeb#fa#no iimitinobama chahamo mihicajinocoro miguiino, bu am#haico afaj#ninoco magaay#ci, bu sabadiro imo imo mihicamoro sajeeb# mihica icano. Jaafa Moocaani gaijico, sajeeb# icaco icano aac#bo am#haima icahi. ¹² Fahigovav# midilluucasi ih#bic#casimoro. ¹³ Jima#neri iicamo miyaavogofa#odi monahabomi pary# iijico am#haijaago galluuhi.

¹⁴ Mohaivoj#bo Jesucristo imino omooninoco magaay#ci, bu Moocaani gaijico, bu Igaija am#haima iicajinoco icano.

Moocaani iijì
New Testament in Muinane (CO:bmr:Muinane)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Muinane

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Muinane [bmr], Colombia

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Muinane

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
ee143c59-0697-5cd3-8fac-4f9da98f0b30